

Beschlussprotokoll der elektronisch durchgeführten Generalversammlung 2020

vom 23. April - 10. Mai 2020

Version française voir pages 4-6

Aufgrund der Corona-Pandemie hatte der Vorstand entschieden, die Veranstaltung der Generalversammlung 2020 abzusagen. Gestützt auf Art. 6a der Verordnung 2 über Massnahmen zur Bekämpfung des Coronavirus (COVID-19) wurde die Generalversammlung 2020 des SZS schriftlich, auf elektronischem Wege durchgeführt.

Um den geselligen Teil der Generalversammlung nachzuholen, wird das SZS im Herbst 2020 zu einem Networking-Event einladen.

Angemeldete Mitgliederfirmen (stimmberechtigt)	41 / einfaches Mehr 21
Organisation	Stahlbau Zentrum Schweiz SZS
Prozedere	<p>08.04.2020: Einladung zur elektronischen Stimmabgabe (Versand per E-Mail)</p> <p>22.04.2020: Anmeldeschluss für die elektronische Stimmabgabe 41 Mitgliederfirmen haben eine/n Stimmberechtigte/n angemeldet</p> <p>23.04.2020: Versand der Abstimmungsunterlagen und Link zur Abstimmung (Versand an angemeldete Stimmberechtigte per E-Mail, persönlich)</p> <p>07.05.2020: Versand Reminder zur Abstimmung (Versand an angemeldete Stimmberechtigte per E-Mail, persönlich)</p> <p>10.05.2020: Schliessung der Abstimmung 27 gültige Stimmen sind eingegangen; 14 Angemeldete haben sich nicht an der Abstimmung beteiligt, sie werden jeweils als Enthaltung gewertet.</p> <p>14.05.2020: Versand Beschlussprotokoll (per E-Mail und Newsletter)</p>
Protokoll	Myriam C. Spinnler, Stahlbau Zentrum Schweiz

Trkt. 1 Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 16. Mai 2019

Es sind keine Bemerkungen oder Anträge eingegangen.

Abstimmungsfrage:

Ich habe das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 16. Mai 2019 zur Kenntnis genommen und möchte dieses genehmigen.

26 JA

15 Enthaltungen

Das Protokoll wird mit einfachem Mehr genehmigt.

Trkt. 2 Jahresbericht 2019

Es sind keine Bemerkungen oder Anträge eingegangen.

Abstimmungsfrage:

Ich habe den Jahresbericht 2019 zur Kenntnis genommen und möchte diesen genehmigen.

27 JA/

14 Enthaltungen

Der Jahresbericht wird mit einfachem Mehr genehmigt.

Trkt. 3 Jahresrechnung 2019

Es sind keine Bemerkungen oder Anträge eingegangen.

1. Abstimmungsfrage:

Ich habe die Jahresrechnung 2019 sowie die Berichte der internen und externen Revisoren zur Kenntnis genommen. Die Jahresrechnung 2019 möchte ich somit genehmigen.

27 JA

14 Enthaltungen

Die Jahresrechnung wird mit einfachem Mehr genehmigt.

2. Abstimmungsfrage:

Dem Antrag, den Jahresgewinn von CHF 6'077.72 auf die Rechnung 2020 vorzutragen, stimme ich zu.

27 JA

14 Enthaltungen

Dem Antrag wird mit einfachem Mehr stattgegeben.

3. Abstimmungsfrage:

Ich erteile hiermit dem Vorstand die Décharge für die Jahresrechnung 2019.

27 JA

14 Enthaltungen

Der Vorstand wird mit einfachem Mehr entlastet.

Trkt. 4 Budget 2020

Es sind keine Bemerkungen oder Anträge eingegangen.

Das Budget 2020 wurde den Abstimmenden zur Information vorgelegt. Der Vorstand hat dieses bereits genehmigt.

Trkt. 5 Wahlen

Das SZS verabschiedet das ausscheidende Vorstandsmitglied Gérald Pilet und bedankt sich für dessen wertvolle Mitarbeit. Sein Engagement für das SZS soll im Rahmen des geplanten Networking-Anlasses im November 2020 gewürdigt werden.

- **Präsident**

Abstimmungsfrage:

Ich möchte Stephan Grau als Präsidenten des SZS für weitere 3 Jahre bestätigen.

27 JA

14 Enthaltungen

Stephan Grau (Josef Meyer Stahl und Metall AG) wird für weitere 3 Jahre als Präsident des SZS bestätigt.

- **Vorstandsmitglieder**

Abstimmungsfrage:

Ich möchte Marc May als Mitglied des SZS-Vorstands für weitere 3 Jahre bestätigen.

24 JA

1 NEIN

16 Enthaltungen

Marc May (ArcelorMittal Commercial Sections S.A.) wird für weitere 3 Jahre als Vorstandsmitglied bestätigt.

- **Rechnungsrevisoren des SZS**

Abstimmungsfrage:

Ich möchte Ruedi Aepli als internen Rechnungsrevisor des SZS für weitere 2 Jahre bestätigen.

27 JA

14 Enthaltungen

Ruedi Aepli (Aepli Stahlbau AG) wird für weitere 2 Jahre als interner Revisor bestätigt.

- **Revisionsgesellschaft**

Abstimmungsfrage:

Ich bin einverstanden, dass die OBT AG für die Jahresrechnung 2020 als externe Revisionsstelle beauftragt wird.

27 JA

14 Enthaltungen

Die Treuhandgesellschaft OBT AG wird bestätigt und mit der Revision der Jahresrechnung 2020 betraut.

Trkt. 6 Nächste Generalversammlung

Die GV 2021 des SZS findet am **20. Mai 2021** statt (der Ort wird rechtzeitig bekanntgegeben).

Zürich, 14. Mai 2020

Stahlbau Zentrum Schweiz



Stephan Grau, Präsident SZS



Myriam C. Spinner, Geschäftsleiterin SZS

Procès-verbal des résolutions de l'Assemblée générale 2020 conduite par voie électronique

du 23 avril - 10 mai 2020

En raison de la pandémie de Coronavirus, le Comité avait décidé d'annuler la réunion de l'Assemblée générale de 2020. Conformément à l'art. 6a de l'ordonnance 2 sur les mesures destinées à lutter contre le Coronavirus (COVID-19), l'assemblée générale 2020 du SZS a été organisée par écrit, par voie électronique. Pour compenser la partie sociale de l'Assemblée générale, l'SZS invitera ses membres à un événement de réseautage à l'automne 2020.

Sociétés membres enregistrées (avec droit de vote)	41 / majorité simple 21
Organisation	Centre suisse de la construction métallique SZS
Procédure	08.04.2020: Invitation au vote électronique (envoyée par e-mail) 22.04.2020: Date limite pour le vote électronique 41 sociétés membres ont inscrit une personne ayant le droit de vote 23.04.2020: Envoi des documents de vote et du lien vers le vote (envoi aux électeurs inscrits par e-mail, personnellement) 07.05.2020: Envoi de rappels pour le vote (envoyés aux électeurs inscrits par e-mail, personnellement) 10.05.2020: Clôture de la session de vote 27 votes valides ont été reçus ; 14 personnes enregistrées n'ont pas pris part au vote, elles sont comptées comme des abstentions. 14.05.2020: Envoi du procès-verbal (par e-mail et par newsletter)
Procès-verbal	Myriam C. Spinnler, Stahlbau Zentrum Schweiz

1 **Approbation du procès-verbal de l'Assemblée générale ordinaire du 16 mai 2019**

Aucun commentaire ou demande n'a été reçu.

Question de vote:

J'ai pris note du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 16 mai 2019 et souhaite l'approuver.

26 OUI

15 Abstentions

Le procès-verbal est approuvé par une majorité simple.

2 Rapport Annuel 2019

Aucun commentaire ou demande n'a été reçu.

Question de vote:

J'ai pris note du rapport annuel 2019 et je voudrais l'approuver.

27 OUI

14 Abstentions

Le rapport annuel est approuvé par une majorité simple.

3 Comptes 2019

Aucun commentaire ou demande n'a été reçu.

1. Question de vote:

J'ai pris note des comptes de 2019 et des rapports des auditeurs internes et externes. Je voudrais donc approuver les comptes annuels pour 2019.

27 OUI

14 Abstentions

Les comptes 2019 sont approuvés par une majorité simple.

2. Question de vote:

Je suis d'accord avec la proposition de reporter le bénéfice annuel de 6 077,72 CHF sur les comptes 2020.

27 OUI

14 Abstentions

La proposition est accordée par une majorité simple.

3. Question de vote:

Je donne par la présente décharge au comité de direction pour les comptes annuels de 2019.

27 OUI

14 Abstentions

Le comité est déchargé par une majorité simple.

4 Budget 2020

Aucun commentaire ou demande n'a été reçu.

Le budget 2020 a été présenté aux votants pour information. Le comité de direction l'a déjà approuvé.

5 Elections

Le SZS fait ses adieux à Gérald Pilet, membre sortant du conseil d'administration, et le remercie pour sa précieuse contribution. Son engagement en faveur du SZS sera honoré lors de l'événement de réseautage prévu en novembre 2020.

- **Président**

Question de vote:

Je voudrais confirmer Stephan Grau comme président du SZS pour 3 ans supplémentaires.

27 OUI

14 Abstentions

Stephan Grau (Josef Meyer Stahl und Metall AG) est confirmé comme président du SZS pour 3 années supplémentaires.

- **Comité**

Question de vote:

Je voudrais confirmer Marc May comme membre du comité du SZS pour une nouvelle période de 3 ans.

24 OUI

1 NON

16 Abstentions

Marc May (ArcelorMittal Commercial Sections S.A.) est confirmé comme membre du comité pour une nouvelle période de 3 ans.

- **Vérificateurs des comptes SZS**

Question de vote:

Je voudrais confirmer Ruedi Aepli comme auditeur interne du SZS pour 2 ans supplémentaires.

27 OUI

14 Abstentions

Ruedi Aepli (Aepli Stahlbau AG) est confirmé comme auditeur interne pour 2 années supplémentaires.

- **Société fiduciaire**

Question de vote:

J'accepte qu'OBT AG soit désigné comme auditeur externe pour les comptes annuels 2020.

27 OUI

14 Abstentions

La société fiduciaire OBT AG est confirmée et chargée de l'audit des comptes annuels 2020.

6 Prochaine Assemblée Générale

L'AG 2021 du SZS aura lieu le **20 mai 2021** (le lieu sera annoncé à temps).

Zurich, le 14 mai 2020

Centre suisse de la construction métallique



Stephan Grau, Président SZS



Myriam C. Spinnler, Directrice SZS